



La
section
Abibac
à la CSI

Notre logo, nos projets, nos fêtes
Nos actions et nos engagements,
Découvre-les et viens nous rejoindre...
Ambiance et bonne humeur garanties !

**« Mehr als 50 Jahre schreiten wir Seite an Seite »
« Cela fait plus de 50 ans nous marchons ensemble »**

(en référence au Traité de l'Élysée, 1963)

De la photo au logo (Joedi Pisarski, 1^{ère} Abibac 2015) **et...**



...des idées originelles ! (promotion Abibac 2018)



Notre échange annuel avec notre lycée partenaire : le Friedrich-Ebert Gymnasiums de Bonn

Dire « Au revoir » à nos partenaires et ami(e)s ...

après une semaine de travail intensif sur le thème de l'urbanisme de la ville de Bonn, notamment du projet d'un téléphérique qui relie les quartiers des deux rives du Rhin avec le Venusberg (site du CHU de Bonn)



**Nos projets en commun avec notre partenaire l'Institut Goethe de Lyon:
des représentations à la CSI exclusivement pour les élèves
en lien avec leurs cours d'histoire et de littérature**

Marthe & Mathilde



lecture-performance franco-allemande
avec **Petra Weimer & Catherine Javaloyès**
en présence de l'auteure Pascale Hugues

Mardi 22 janvier | 18h30

Goethe-Institut Strasbourg

7 rue Schweighaeuser | 67000 Strasbourg
Entrée libre, réservation obligatoire :
info-strasbourg@goethe.de | 03 88 67 31 42

Strasbourg

STUTTGART

INSTITUT
FRANÇAIS

FRANCE

CSL

GOETHE
INSTITUT

MARTHE & MATHILDE d'après le récit biographique de Pascale Hugues Lecture performance franco-allemande

L'une était française, l'autre allemande.
Elles ont vécu toute leur vie en Alsace.
Deux guerres ont tenté de les séparer.
L'histoire vraie d'une incroyable amitié.

La création a lieu à Stuttgart dans le cadre des „semaines françaises“, en collaboration avec le théâtre La Lune, l'Institut français et la Compagnie Le Talon Rouge avec le soutien des villes de Stuttgart et Strasbourg.

Ensemble Floriano Canali

en partenariat avec la
Cité Scolaire Internationale de Lyon

La musique de la Renaissance dans les pays de langue allemande



La Danse de saint Gay - Esquisse de Rubens d'après Breughel

Quelques éclairages sur l'éveil de la musique allemande à l'époque de la Renaissance.
Avant le milieu du XVI^e siècle, l'Allemagne ne tenait, en musique, qu'un très modeste rang et rien ne paraissait devoir prédestiner ce pays à un avenir glorieux.
Les influences de la polyphonie franco-flamande et de l'Italie seront évoquées dans un parcours varié :
Isaac, Senfl et d'autres compositeurs moins connus, jusqu'à Roland de Lassus, dont l'œuvre est une synthèse de toutes les tendances de la musique de la Renaissance.

Loft du GOETHE INSTITUT LYON

18, rue François Dauphin 69002 LYON

mardi 18 octobre 2016 - 19h00

libre participation aux frais

Lors du concert de l'ensemble Floriano Canali, des élèves de la seconde Abibac expliquent et commentent l'influence de la musique de la Renaissance à la cour de Maximilien de Habsbourg. Une extension de leur cours d'histoire sur la Renaissance et l'Humanisme.



Alfred Grosser à la CSI

« La France et l'Allemagne en Europe : crises et défis »

Les élèves de la Première et de la Terminale Abibac débattent avec Alfred Grosser
mercredi 14 septembre 2016



Cette intervention d'Alfred Grosser à la CSI est la suite du débat « La France, l'Allemagne et l'Europe », qui avait lieu la veille à l'Institut Goethe.

Point fort : l'échange entre cet intellectuel français d'origine allemande bien expérimenté et « les jeunes », d'abord hésitants mais très vite engagés et enthousiasmés d'être pris au sérieux et par la vivacité d'esprit de leur interlocuteur qui « avait réponse à tout ».

Lors de l'évaluation, les élèves ont témoigné qu'ils étaient impressionnés par la personnalité de leur interlocuteur. Ils ont ressenti la rencontre comme un grand événement : un témoignage d'un contemporain et acteur de la naissance de l'Union européenne et de la réconciliation entre Allemands et Français.

DeutschLERNERtag
Un forum d'information pour les apprenants d'allemand
Goethe-Institut Lyon
Mardi 7 mars 2017 15h-19h



TÉMOIGNAGES DES ANCIENS ÉLÈVES DE LA CSI

- Stand de la Cité Scolaire Internationale de Lyon (CSI)



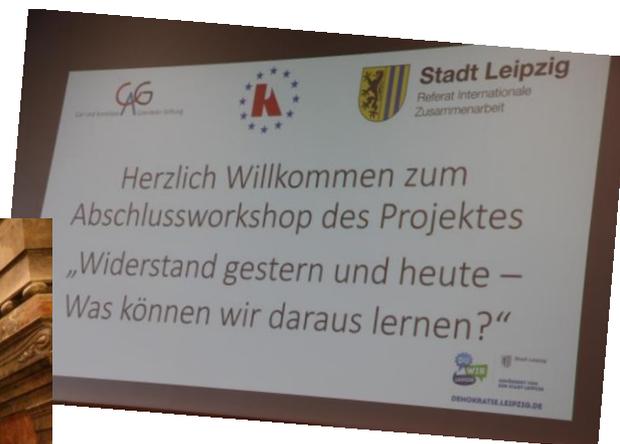
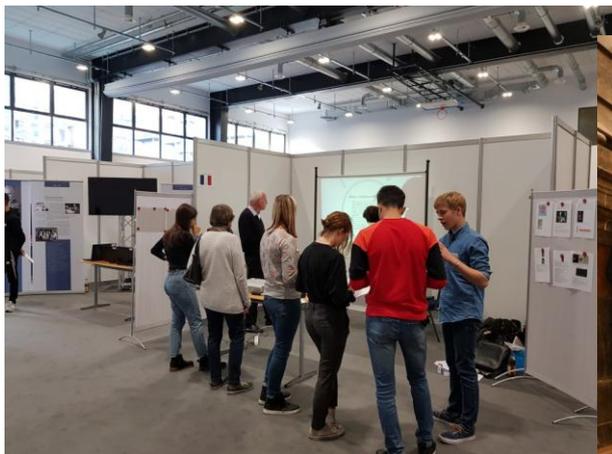
DAAD



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

OFAJ
DFJW

Colloque international “Résister hier et aujourd’hui”, du 6 au 9 novembre 2018,
organisée dans le cadre de « *l’année de la démocratie* » par la ville de Leipzig et la fondation Goerdeler.
Avec la participation d’une délégation de six élèves par établissement allemand ou section germanophone de chaque ville
partenaire : **Addis-Abeba, Kiev, Le Caire, Leipzig, Lyon et Varsovie.**



« Résister en France et en Allemagne - similitudes et différences »

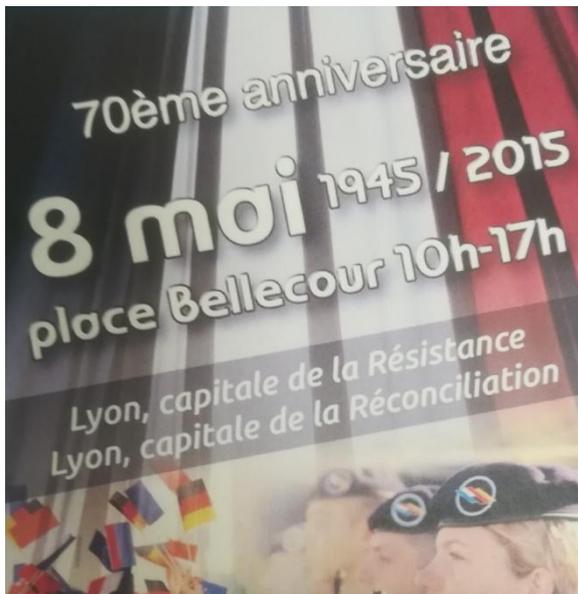
La rencontre binationale du 7 au 9 novembre 2019 à la CSI
des élèves de Leipzig, de Torgau et de la CSI

Sous égide de la fondation Carl und Anneliese Goerdeler et en coopération avec les villes de Leipzig et de Lyon
ainsi que le Mémorial National de la Prison de Montluc



Notre participation aux festivités de la ville de Lyon

comme ici le 8 mai 2015 ou le 11 novembre 2018 sur la Place Bellecour
lors de la commémoration de la fin de la Première et de la Seconde Guerre mondiale
Trois élèves de la Terminale Abibac lisent des extraits de discours de Robert Schuman et de Richard von Weizsäcker en allemand
et en français, puis, en 2018 ils défilent avec des drapeaux et des panneaux des pays belligérants



Notre jubilé: 1987 - 2017

30 ans section germanophone et 25 ans Abibac à la CSI

La rectrice était présente à la cérémonie organisée par la CSI à l'occasion des 30 ans de la section germanophone et des 25 ans de la section Abibac du lycée.

- La section germanophone a été créée en octobre 1987 lors de l'ouverture des sections internationales au lycée Jean Perrin. En juin 1991, la première promotion d'élèves de la section y a passé les épreuves de l'Abibac, la délivrance simultanée de l'Abitur et du baccalauréat.
- Depuis 1992, la section germanophone, à l'école élémentaire et au collège, et la section Abibac au lycée, sont réunies à la CSI de Lyon. 420 élèves de 25 promotions ont réussi l'obtention des deux diplômes de l'Abibac, l'un allemand, l'autre français



- ...Le 13 octobre à la CSI, les élèves, de l'école élémentaire au lycée, s'étaient mobilisés pour animer la cérémonie et présenter des interventions de qualité : interprétation de « Starke Kinder » et « Alle Kinder freuen sich » par les écoliers, scénettes de théâtre improvisée par les collégiens sous la direction de Anna Scrivastava du théâtre « Wäschekorb » en coopération avec l'Institut Goethe de Lyon, interprétation de « Göttingen » et de « l'Hymne européen » par le chœur des lycéens et l'orchestre de la CSI. (...)
- Site de l'académie de Lyon ac-lyon.fr



« Gelebte Fremdsprache

Das FEG feierte die Einführung des deutsch-französischen AbiBac-Abschlusses vor 30 Jahren

GENERAL-ANZEIGER Samstag/Sonntag, 30. Sep./1. Okt. 2017 »

Les élèves, leurs proviseurs et leurs professeurs de la CSI et du Friedrich Ebert Gymnasium, fêtent la création des sections Abibac en France et en Allemagne lors de l'échange annuel avec notre lycée partenaire, le FEG de Bonn



Visite annuelle du Forum franco - allemand des études postbac à Strasbourg

des élèves de la Première et de la Terminale Abibac encadrés par l'APEG
(Association des Parents d'Élèves Germanophones [plus d'information sur apeg@csilyon.com](mailto:apeg@csilyon.com))



La convivialité est de mise:
le traditionnel goûter de Noël
avec des petits gâteaux
préparés par les élèves

